# <<古文小品译英>>

#### 图书基本信息

书名:<<古文小品译英>>

13位ISBN编号: 9787560088495

10位ISBN编号:756008849X

出版时间:2009

出版时间:外语教学与研究出版社

作者:林语堂

页数:614

版权说明:本站所提供下载的PDF图书仅提供预览和简介,请支持正版图书。

更多资源请访问:http://www.tushu007.com

# <<古文小品译英>>

#### 内容概要

《古文小品译英》包含107篇英译古代及近代作品选段,内容涉及人生、爱情、艺术、自然、家居等多个层面,多角度地呈现了中国文学的魅力。

### <<古文小品译英>>

#### 作者简介

林语堂,1895年10月10日生于福建漳州,乳名和乐,名玉堂,后改语堂。

22岁获上海圣约翰大学学士学位,27岁获美国哈佛大学比较文学硕士学位,29岁获德国莱比锡大学语言学博士学位,同年回国,先后执教于北京大学、北京师范大学、厦门大学和上海东吴大学。

1936年后居住美国,此后主要用英文写作。

1966年回国,定居台湾。

1967年受聘为香港中文大学研究教授。

1975年荣任国际笔会副会长。

1976年3月26日病逝于香港,葬于台北阳明山故居。

林语堂用英文创作和翻译的一系列经典作品影响深远,奠定了他在国际文坛上的重要地位。

### <<古文小品译英>>

#### 书籍目录

FOREWORDPREFACEHUMAN LIFE1.咏怅集·集古2.幽梦影·张潮5.西厢记序·金圣叹4.水浒传序·金圣叹5.华阳散稿自序·史震林6.西青散记自序·史震林7.七疗·张潮8.兰亭集序·王羲之9.春夜宴桃李园序·李白10.秋醒词序·王闽运11.齐物论·庄子12.蝶梦·庄子15.论心·史震林14.叙陈正甫会心集·袁中郎LOVE AND DEATH15.英雄气短说·周铨16.尼姑思凡17.李夫人临死托武帝·班固18.闲情赋·陶渊明19.浮生六记二节·沈复20.祭震女文·沈君烈21.莺莺札·崔莺莺22.黛玉葬花诗-曹雪芹23.声声慢·李清照24.金石录后序·李清照THE SEASONS25.家园之春·林语堂26.溽暑·姚颖27.西湖七月半·张岱28.记旧历除夕·林语堂29.山中与裴秀才迪书·王维30.石钟山记·苏东坡31.桃花源记·陶渊明32.愚溪诗序·柳宗元33.庐山草堂记·白居易HUMAN ADJUSTMENTS34.半半歌·李密庵35.曲城说·佚名36.息机说·张鼐37.志林书札选·苏东坡38.货殖列传·司马迁39.伯夷列传·司马迁40.富人行乐之法·李笠翁41.贫贱行乐之法·李笠翁WOMEN42.妇人鞋袜考·余怀43.杂事秘辛·佚名44.扬州瘦马·张岱45.说韵·李笠翁THE HOME AND DAILY LIVING46.家书·曾国藩47.园宅·陈继儒48.瓶花谱·张谦德49.养鸟·郑板桥50.茶经·陆羽51.九喜榻·丁雄飞52.随时即景就事行乐之法·李笠翁55.觞政·沈中楹54.三风十愆记记饮馔·佚名55.凤姐说茄子鲞·曹雪芹ART56.紫桃轩杂缀选·李日华57.书李贺小传后·陆龟蒙……LITERATUREAFTER TEA AND WINEANCIENT WITFOOLS TO THIS WORLDWISDOMZENEPIGRAMS AND PROVERBS中文附录

### <<古文小品译英>>

#### 章节摘录

The mind of God is merciful. He is concerned lest men should die of the ambition-mind and the profit-mind, and lest we should neglect to direct the love of a good name toward righteousness and the love of possessions toward true riches. You cannot discuss this with those who are going to die of the struggle for fame and wealth. Nor can people understand when you speak of being dead to the ambitions for fame and worldly possessions. In the primordial time, before the universe was, I am sure there were the same manifestations of the mind as today and this must be also true of the time when the universe was formed from nebulae, except we have no way of seeing it. How can you be sure that Tsao Chenting and Shih Chenlin were not there before the universe was, although we cannot remember it?

We cannot be sure, however, that there may not be other beings who remember, clearly and vividly, how many times Tsao Chenting and Shih Chenlin were born and came and went out of this world. Only those who know this can discuss with us our two minds.

# <<古文小品译英>>

#### 版权说明

本站所提供下载的PDF图书仅提供预览和简介,请支持正版图书。

更多资源请访问:http://www.tushu007.com